EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Bryssel den 22.1.2010
KOM(2010)7 slutlig

2010/0005 (NLE)

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT

om utnyttjande av medel från Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter

MOTIVERING

Det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006[1] gör det möjligt att via en flexibilitetsmekanism använda medel från Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (nedan kallad *fonden*) upp till ett högsta belopp på 500 miljoner euro per år, utöver beloppen under de berörda rubrikerna i budgetramen. Reglerna för när stöd från fonden får utnyttjas fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006 om upprättande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter[2]. Förordningen ändrades senast genom förordning (EG) nr 546/2009[3], som tillfälligt vidgar fondens tillämpningsområde och ändrar reglerna för när fonden får utnyttjas. Den ändrade förordningen är tillämplig på ansökningar som har tagits emot från och med den 1 maj 2009.

Kommissionen har grundligt undersökt den ansökan som Tyskland har lämnat in i enlighet med förordning (EG) nr 1927/2006, särskilt artiklarna 1, 2, 3, 4, 5 och 6.

Ärende EGF/2009/013 DE/ Karmann

1. Tyskland lämnade in sin ansökan till kommissionen den 13 augusti 2009 och kompletterade den med upplysningar för perioden fram till den 23 oktober 2009. Ansökan grundade sig på de särskilda interventionskriterierna i artikel 2 a i förordning (EG) nr 1927/2006, som kräver att minst 500 arbetstagare sägs upp vid ett företag i en medlemsstat under en fyramånadersperiod, inklusive arbetagare som sägs upp hos underleverantörer eller producenter i efterföljande produktionsled, och den lämnades in inom den tidsfrist på tio veckor som föreskrivs i artikel 5 i förordningen.

2. Ansökan avser 2 476 arbetstagare som sagts upp vid två bolag inom företaget Karmann GmbH (Wilhelm Karman GmbH och Karmann-Rheine GmbH & Co.KG), varav 1 793 kommer i fråga för stöd från fonden.

3. Bedömningen redovisas i detalj i kommissionens meddelande[4].

På grundval av slutsatserna i ovannämnda meddelande och eftersom Tyskland har visat att uppsägningarna är ett resultat av större strukturella förändringar i världshandelsmönstren föreslår kommissionen att Tysklands ansökan EGF/2009/013 DE/Karmann rörande uppsägningarna vid bilindustriföretaget Karmann GmbH godkänns. Tyskland har lagt fram ett samordnat paket med stödberättigande individanpassade tjänster. Det begärda stödet från fonden uppgår till **6 199 341 euro** (se nästa sida).

Finansiering

Sammanlagt kan ett belopp på 500 miljoner euro per år göras tillgängligt i form av stöd från Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter.
Eftersom 258 163 euro redan tagits i anspråk 2010 på grund av en tidigare ansökan, återstår 499 741 837 euro av fondens tillgängliga medel. Det belopp som enligt kommissionens förslag ska anslås ur fonden grundar sig på Tysklands uppgifter.

---

1 EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.
2 EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.
3 EUT L 167, 29.6.2009, s. 26.
4 SEK(2009) 1619, 30.11.2009.

På grundval av Tysklands stödansökan, som avser bilindustrin, beviljas det samordnade paketet med individanpassade tjänster 6 199 341 euro i stöd från fonden, vilket motsvarar 65 % av totalkostnaderna.

Med hänsyn till det högsta möjliga stödbeloppet enligt artikel 10 i förordning (EG) nr 1927/2006 och till möjligheterna att omfördela budgetanslag föreslår kommissionen att det ovannämnda totalbeloppet tas i anspråk ur fonden och anslås under rubrik 1A i budgetramen.

Även om det begärda stödbeloppet tas i anspråk, kommer i enlighet med vad som föreskrivs i artikel 12.6 i förordning (EG) nr 1927/2006 minst en fjärdedel av fondens samlade årliga medel att stå till förfogande för att täcka sådana behov som uppstår under de sista fyra månaderna av året.

Genom att lägga fram detta förslag om utnyttjande av medel från fonden inleder kommissionen ett förenklat trepartsförfarande enligt punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 i syfte att nå en överenskommelse med budgetmyndighetens två parter om behovet av att använda medel från fonden och om det begärda beloppet. Kommissionen uppmanar den av budgetmyndighetens två parter som (på relevant politisk nivå) först når en överenskommelse om förslaget om utnyttjande av medel från fonden att underrätta den andra parten och kommissionen om sina avsikter.

Om någondera av budgetmyndighetens två parter motsätter sig förslaget kommer ett formellt trepartsmöte att sammankallas.

Kommissionen lämnar en separat begäran om överföring så att specifika åtagande- och betalningsbemyndiganden kan införas i 2010 års budget i enlighet med vad som föreskrivs i punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006.

2010/0005 (NLE)

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT

om utnyttjande av medel från Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning[5], särskilt punkt 28,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006 om upprättande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter[6], särskilt artikel 12.3,

med beaktande av kommissionens förslag[7], och

av följande skäl:

(1) Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter upprättades för att ge kompletterande stöd till uppsagda arbetstagare som drabbats av konsekvenserna av större strukturella förändringar i världshandelsmönstren och hjälpa dem att återintegrera sig på arbetsmarknaden.

(2) Tillämpningsområdet för fonden har utvidgats för ansökningar om stöd från fonden som inges från och med den 1 maj 2009 och omfattar nu stöd till arbetstagare som har blivit uppsagda som en direkt följd av den globala finansiella och ekonomiska krisen.

(3) Det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 gör det möjligt att använda medel från fonden upp till ett högsta belopp på 500 miljoner euro per år.

(4) Tyskland lämnade den 13 augusti 2009 in en ansökan om medel från fonden med anledning av uppsägningar inom bilindustrin och kompletterade ansökan med upplysningar för perioden fram till den 23 oktober 2009. Ansökan uppfyller villkoren för ekonomiskt stöd i artikel 10 i förordning (EG) nr 1927/2006. Kommissionen föreslår därför att ett belopp på 6 199 341 euro tas i anspråk från fonden.

---

5 EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.
6 EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.
7 EUT C [...], [...], s. [...].

(5) Fonden bör därför utnyttjas för att ge ekonomiskt stöd med anledning av Tysklands ansökan.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter ska tas i anspråk för att tillhandahålla **6 199 341 euro** i åtagandebemyndiganden och betalningsbemyndiganden i Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2010.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft den […] dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den

På Europaparlamentets vägnar	*På rådets vägnar*
Ordförande	*Ordförande*